

令和4年4月26日

April 26, 2022

動物実験の見学について（見学会を実施する責任者の皆様へ）

Visiting Animal Experiments (For those responsible for conducting the visit)

本学における動物実験の見学には、以下の配慮が必要です。

The following considerations must be made when visiting animal experiments at the University.

- ① 見学対象となる実験等は、その計画書がすでに総長承認されていなければなりません。
(1) The protocol of the experiment must have already been approved by the President.
- ② 見学会場となる施設（飼養保管施設や実験室）の設置責任者（施設長など）から、あらかじめ了解を得てください。
(2) Obtain the prior consent of the person in charge (e.g., facility manager) of the facility where the visit will take place (e.g., facility for care and management, or laboratory).
- ③ 見学の前に、動物実験についての目的・倫理・動物福祉についての簡単なレクチャーを行ってください。また、見学者本人の自由な意志で、いつでも見学を中止できることを説明してください。
(3) Before visiting, give a brief lecture on the purpose, ethics, and animal welfare regarding Visiting Animal Experiments. Also, explain that the visitor may cancel the visiting at any time of his/her own free will.
- ④ 見学者が生きた動物に触れることはできません。
(4) Visitors are not allowed to touch live animals.
- ⑤ 研究のプライオリティー（独創性や革新性）が損なわれないよう十分に注意してください。
(5) Be careful not to compromise the primacy of your research (originality and innovation).

⑥ 動画撮影や写真撮影は禁止です。

(6) Video recording and photography are prohibited.

⑦ 動物実験に否定的な方もおられますので、研究安全環境を脅かす事態が生じないよう十分に注意してください。

(7) Some people are negative about animal experiments, so please be very careful not to create a situation that could jeopardize the research safety environment.

⑧ その他

(8) Others

- ・ 施設（動物飼養保管施設や動物実験室）のみの見学も、上記に準じて行ってください。
- ・ **Visiting only the facilities (facility for care and management, or laboratory) should also be conducted in accordance with the above.**
- ・ 上記の配慮が困難なケースやマスコミ等の取材については、あらかじめ動物・遺伝子実験支援センターにご相談ください。
- ・ **In cases where the above considerations are not feasible, or in cases of coverage by the media, etc., please consult with the Support Center for Laboratory Animal and Gene Researches, in advance.**

【問い合わせ先】

動物・遺伝子実験支援センター（動物実験担当）

TEL : (星陵 93-)8744

E-mail : clar@grp.tohoku.ac.jp

【For inquiries, please contact】

Support Center for Laboratory Animal and Gene Researches, (in charge of animal experiments)

TEL: (93-)8744

E-mail: clar@grp.tohoku.ac.jp

※Translated with www.DeepL.com/Translator